

LE LAC-ST-JEAN

Vol. XXV - No. 4 Le 20 juillet 1966

Cette semaine:

CAHIER SPECIAL DU
25e ANNIVERSAIRE

PHOTOS DE
MARIAGE

ROMAN
FEUILLETON

NOUVELLE DU
COMTE
LAC-ST-JEAN

LE JOURNAL

LE LAC-ST-JEAN

A UN QUART DE SIECLE

Récital de Jazz à Alma les 26 et 27 juillet

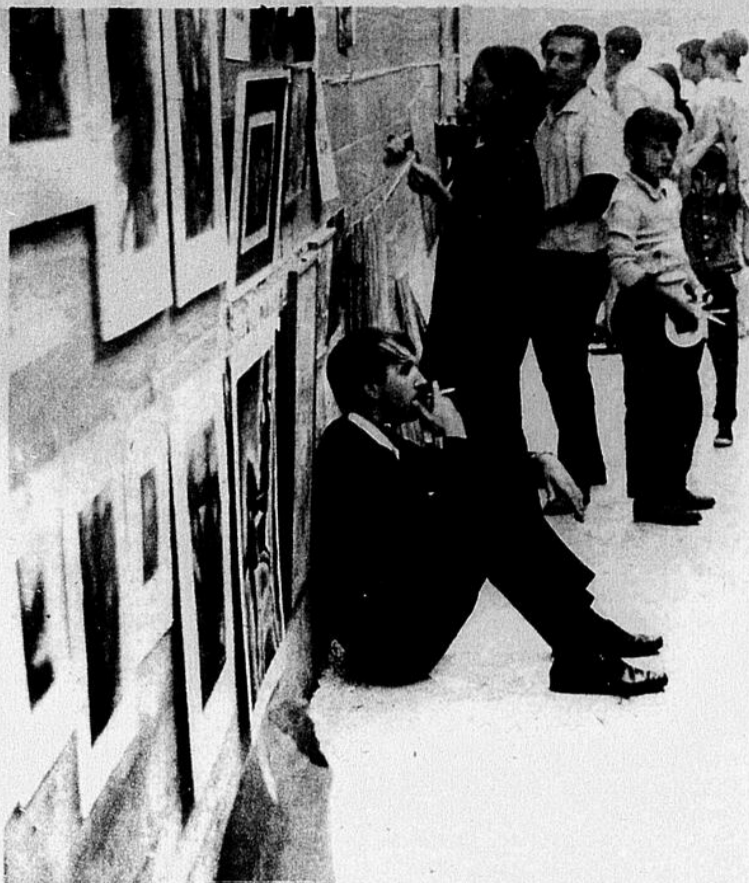
Dans le cadre du programme d'Alma-Estival, un récital de Jazz sera donné à la Cabotière, mercredi et jeudi de la semaine prochaine.

Organisé par une étudiante d'Alma, Danièle Naud, avec le bienveillant encouragement du directeur du symposium de sculpture provincial à Alma, M. Claude Matton, ce récital mettra en vedettes un trio composé de Daniel Les-

sard, pianiste de Québec Vic Angelino, contrebassiste et de Robert Martin, à la batterie.

Le chanteur Bernard Lemay interprétera Claude Léveillé, tandis que Mlle Danièle Naud et Jacques Brassard diront des poèmes.

Les amateurs de Jazz qui ont somme toute, très peu d'occasions d'assister à une authentique session, seront donc cette fois-ci servis à souhait.



RUELLE DES ARTISTES — Le couloir réservé aux artistes de la palette est très achalandé. Élément d'originalité et de bon goût dans le programme des célébrations d'Alma Estival, la ruelle des artistes est un oasis en plein coeur de la ville. On y offre de fort jolies choses et les prix sont plus qu'abordables.

Les paroles s'envolent...

Les écrits restent.

Le Journal Le Lac-St-Jean a maintenant franchi le cap du quart de siècle! On ne peut y penser sans en éprouver une certaine émotion. Pour ma part, c'est avec beaucoup de respect que j'ai feuilleté les premières éditions et que j'ai revu, à travers ces précieuses reliures, (j'allais écrire reliques) la petite histoire de ma région. J'avouerais même en avoir tiré quelque vanité puisqu'il y était question de moi, il y a déjà plus de 16 ans.

Il y est question de moi, de vous, de vos parents, vos amis, vos contemporains, vos ancêtres. C'est ça l'hebdomadaire. Sans bruit la plupart du temps, avec persévérance et fidélité toujours, l'hebdomadaire s'intègre à la collectivité, il l'observe, l'écoute, l'entend et sait dialoguer avec elle. L'hebdomadaire s'est l'oreille attentive et le messenger fidèle à qui l'on aime confier les mille et une histoires qui nous arrivent ou qui arrivent à nos semblables. On n'imagine pas notre ville sans sa présence rassurante car, de tous les médiums d'information, c'est encore "l'hebdo", comme on l'appelle familièrement, qui a su le mieux conserver le secret de cette chaleur humaine sans laquelle l'information atteindrait rarement notre coeur.

L'hebdomadaire c'est une petite industrie, sans doute, mais une industrie pas comme les autres. Il lui faut certes pouvoir compter sur l'apport commercial de son milieu, mais l'hebdomadaire ça n'est pas d'abord et avant tout une aventure commerciale. L'hebdo est le citoyen de sa ville, le citoyen de son comté. C'est lui qui, en quelque sorte, tient le registre du train-train quotidien de la population; il vit avec elle, par elle et pour elle et, si le grand homme de la cité vient à disparaître ou si le fils de Madame Unetelle subit quelqu'accident, il sait s'en émouvoir.

Notre journal a connu l'influence des Fortunat Tremblay, Paul Tremblay, Rosaire Pelletier et Louis-Marie Tremblay avant de passer sous la direction de votre humble serviteur. Il a eu, comme tous les autres journaux, ses jours de gloire et ses jours difficiles, mais avant tout il fut toujours le reflet de son milieu.

Nous laisserons nous aussi la trace de notre passage dans ce registre objectif et nos écrits dormiront un jour dans des cahiers de reliures. A la simple pensée que les écrits restent et que demain nous ne serons plus là pour en plaider la valeur ou la justesse lorsque nos successeurs les tireront de leur poussière, nous en éprouvons des sentiments de responsabilité accrus et, à quoi bon le cacher, une certaine appréhension. Aurons-nous été à la hauteur de la tâche? Peut-être! Du moins, nous aurons essayé loyalement de jouer notre rôle en son temps et en son lieu.

A l'occasion de cet anniversaire, étape importante pour notre journal, nous tenons à manifester notre gratitude à l'endroit de nos lecteurs sans exception mais nous voulons remercier d'une façon très particulière nos abonnés de la première heure qui nous sont restés fidèles dans les bons et les mauvais moments.

A tous merci et ensemble, regardons avec confiance vers l'avenir.

Lionel Tremblay



LE PIQUET DE GREVE DE L'HOPITAL D'ALMA — Les employés non professionnels de l'Hôtel-Dieu du Christ-Roi d'Alma ont été les premiers, avec ceux de l'hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi, à dresser

leurs piquets de grève devant leur institution respective. Les infirmières et les membres du personnel de cadre peuvent circuler librement et les admissions d'urgence se font sans difficulté.

Une bibliothèque municipale et un musée ne seraient pas un luxe

La Commission du Centenaire serait heureuse que les \$6,000.00 d'assurance que la municipalité d'Alma a reçu il y a quelques années, à la suite de l'incendie de la maison de M. Damasse Boulanger, servent à défrayer une partie des dépenses que nécessiterait l'aménagement d'un musée et d'une bibliothèque.

M. Marcel Lessard l'a déclaré récemment, lorsqu'il a formulé devant le public présent à l'assemblée générale du comité des 21, le vœu que la Société historique d'Alma soit réorganisée afin de pouvoir hériter de tous les souvenirs, meubles, documents et oeuvres d'art que la commission du centenaire rassemblera à l'occasion des fêtes de 1967.

On se souvient que la maison du fondateur d'Alma a brûlé, il y a quelques années, et que la ville avait reçu une

indemnisation de six mille dollars.

Les membres de la Commission du Centenaire se sont montrés très réceptifs à la suggestion du président, M. Marcel Lessard, puisqu'une telle institution pourrait, mieux que n'importe quelle autre, conserver intacte la trace des pionniers qui ont fondé cette ville et perpétuer le souvenir des efforts de nos contemporains qui la maintiennent sur la voie du progrès.

S'il fallait tout boire ça

Pour suffire à la demande, la cité d'Alma doit fournir en moyenne pour chacun de ses citoyens, 79 gallons d'eau par jour. En 1965, la Cité a acheté 653,990,200 gallons d'eau pour sa consommation personnelle.

Ces chiffres ont été fournis à l'occasion du rapport annuel de l'ex-gérant municipal, M. Pierre Franche.

Cette année, les autorités municipales s'affairent à remédier à l'insuffisance de pression signalée par le service technique l'an dernier.

**FRAICHE
COMME UNE
FLEUR
EN UNE HEURE**



**Nettoyage à sec!
SERVICE AU COMPTOIR**

Martinizing

142, rue Collard Est ALMA Tél.: 662-2500

Cré Basile et sa troupe seront en ville le 27

Les oeuvres de bienfaisance du Club Lion d'Alma bénéficieront des recettes nettes du spectacle que viendra donner dans cette ville le mercredi 27 juillet. Olivier Guimond, Amulette Garneau, Béatrice Picard et Denis Drouin.

Les billets sont présentement en vente dans toutes les pharmacies d'Alma. On sait que le Club Lion dont le nouveau président est Maître Louis-Joseph Fortin, s'occupe spécialement de procurer des lunettes aux enfants nécessiteux. Le Club se propose par ailleurs de s'occuper bientôt des vieillards éva-

Evaluation plus réaliste à St-Coeur-de Marie

Le conseil municipal du village de St-Coeur-de-Marie a porté à \$1,061,678 dollars, son rôle d'évaluation abaissant du même coût le taux de la taxe foncière de \$3.00 à \$1.20.

L'évaluation foncière a été multipliée par 2.5 et elle correspondra dorénavant à l'évaluation réelle. Le multiplicateur de 2.5 a été mis en vigueur immédiatement, sur exception pour quelque 72 propriétaires qui ont soit ajouté, soit retranché à l'actif de leurs propriétés.

**ROMAN-PHOTOS
CANADIEN**

**SON
BONHEUR
AVANT
TOUT**

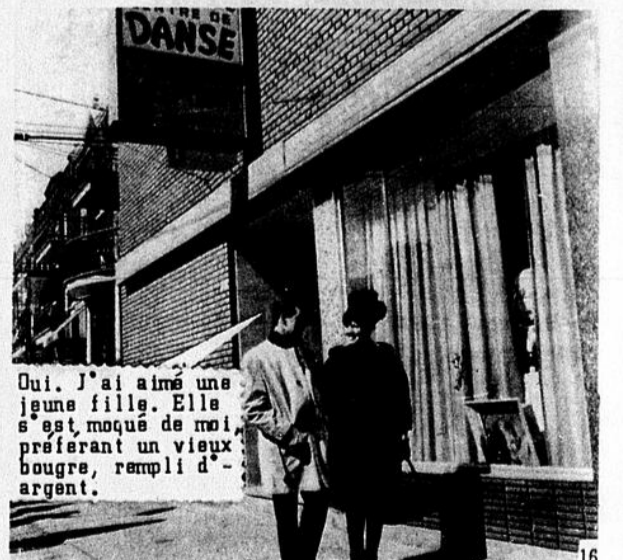
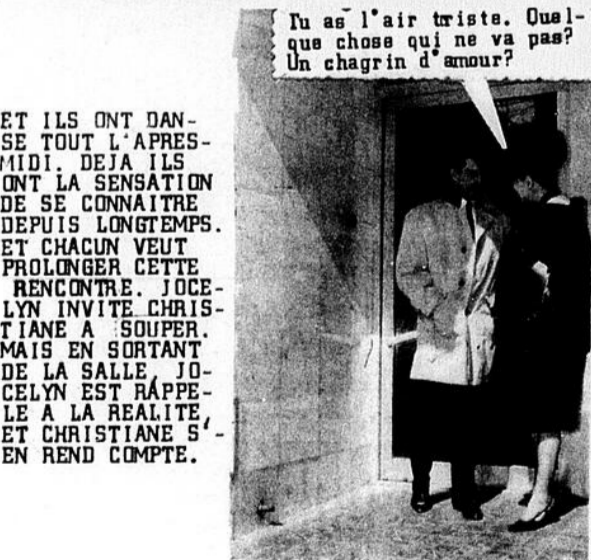
avec

ROBERT DEMONTIGNY
MICHELE RICHARD
LISE DUVAL
JULIETTE PETRIE
PAUL GUEVREMONT
LUCIE GAUTHIER
HENRI POITRAS
MAURICE GAUVIN
DANIEL GIRAUD

Mise en scène:
MARC PILON
Photographie:
ROBERT SEGIN
Texte:
REJEAN LORRAIN

Résumé:

Jocelyn Delge, après son retour de l'Arctique, a retrouvé sa fiancée, Thérèse Marieux, prête à se marier avec un autre homme. Il quitte Trois-Rivières et vient ouvrir un studio de photographie à Montréal; un jour, il retrouve Christiane Sagard qu'il avait connu lors d'un récent passage.



Esthétique d'Alma Enr.

Mlle Yolande Tremblay

**Esthéticienne
Visagiste**

20, Sacré-Coeur

Tél.: 662-6445

TOUS LES JOURS A VOTRE SERVICE

TELEGRAMMES.

Le char allégorique du symposium que la ville d'Alma fera construire au coût de \$600., environ, sera envoyé à Roberval pour participer au défilé de nuit de la huitaine de gaieté, de même qu'à Mistassini où il figurera dans le défilé du festival du Bleu.

C'est ce même char illuminé qui représentera Alma dans le défilé de la grande nuit.

X-X-X-X-X

Maintenant que le conseiller Maurice Fortin a pu établir clairement que la Cité était propriétaire de l'historique chapelle de l'île Ste-Anne, le conseil municipal prendra à sa charge les frais de son entretien.

La chapelle qui date déjà de plus d'une soixantaine d'années fut construite par M. François Gagné.

X-X-X-X-X

Les contribuables d'Alma décideront au cours d'assemblées publiques qui auront lieu ce soir et demain entre 7 et 9 hres, de deux règlements d'emprunt totalisant la somme de \$380,340 et qui serviront à des travaux d'électricité, d'égoût et de voirie.

X-X-X-X-X

Un comité a été formé récemment pour négocier avec les Forces Motrices du Saguenay, les conditions du contrat de location qui permettront à la Cité d'Alma d'entreprendre l'aménagement du projet de la Dam-en-terre.

Ce projet accepté en principe il y a quelque temps, retarde à cause de certaines technicalités.

Les représentants du conseil municipal seront, outre le maire Desmeules, le conseiller Roger Parizeau, l'ingénieur Raymond Gagnon et le conseiller juridique, Me Marcel Simard.

X-X-X-X-X

La Cité d'Alma a décidé d'acquérir 23 lots qu'elle achètera de M. Henri-Paul Gagnon afin d'y aménager un parc d'amusement pour les enfants du quartier St-Pierre.

Les terrains seront payés \$22,000., dont \$3,000., comptant et la balance à \$1,500., par année.

X-X-X-X-X

Le directeur de l'école de métiers d'Alma, M. Adéodat Perron, nous apprenait récemment que 25 professeurs de cette institution sur 26, suivent présentement des cours de perfectionnement.

M. Perron, qui s'est dit très édifié de la chose, nous précisait qu'il en est ainsi depuis 1958.

X-X-X-X-X

Une religieuse originaire d'Alma, soeur François-de-Laval, s'embarquera bientôt pour un autre séjour en pays de mission. Soeur François-de-Laval est la fille de Mme Dollard Bergeron. Elle vient de passer un an de repos dans sa famille, après avoir oeuvré pendant 20 ans dans la Kabylie, où elle retournera d'ici quelques jours.

X-X-X-X-X

Le directeur des loisirs de la Cité d'Alma, M. Jean Leclerc a révélé samedi qu'un travail de coordination serait bientôt entrepris dans les six terrains jeux de cette ville.

On rendra bientôt les activités plus uniformes afin de permettre un emploi plus judicieux des différents spécialistes et de l'équipement mis à la disposition des jeunes.

On songe également à l'engagement d'un directeur des parcs.

X-X-X-X-X

Le marathon annuel du Club Juvaqua d'Alma, aura lieu à la Dam-en-terre, dimanche le 31 juillet.

Tous les nageurs qui désirent prendre part à ce marathon de trois milles, peuvent s'inscrire en s'adressant à M. Jacques Gaudreault au magasin Vic et Jacques, rue Sacré-Coeur, Alma.

X-X-X-X-X

Les quelques 125 membres du Syndicat des employés de la Chaîne coopérative du Saguenay ont voté en faveur de la grève ces jours derniers. On se souvient qu'en 1963, une grève de 21 jours avait précédé la signature du contrat de travail qui vient de prendre fin.

X-X-X-X-X

Le député du comté Roberval, M. Joseph-Georges Gauthier vient d'être nommé adjoint parlementaire du Ministre des terres et forêts, M. Claude Gosselin.

M. Gauthier, qui est maire de Chambord depuis de nombreuses années, en est à son deuxième mandat comme député de l'Union Nationale pour le comté Roberval.

X-X-X-X-X

Le premier ministre de la province, M. Daniel Johnson sera présent lors du dîner des congressistes de l'Association des hebdomadaires de langue française, à Chicoutimi, le vendredi 29 juillet.

Un autre conférencier de marque, M. Aimé Gagné, sera présent le samedi 30 juillet. M. Gagné qui est directeur des relations extérieures de l'Alcan, au siège social à Montréal, est un ancien directeur du Journal Le Lingot.



L'ouverture officielle du Symposium Provincial de Sculptures d'Alma a eu lieu dimanche dernier, sur la place publique, à proximité de l'Hôtel de ville. La participation spontanée d'industries régionales assure le succès d'une entreprise qui, à Alma, a dépassé le cap de la tentative. Les sept sculptures présentes sur la place publique, production du Symposium '65, sont une preuve tangible de la réussite passée. Le Symposium Provin-

cial d'Alma offre sculpteurs et à la population une occasion unique de communication sur le plan artistique. Ce symposium se poursuivra durant tout le mois de juillet pour se terminer au lendemain de la Traversée du lac Saint-Jean à la nage. Son déroulement réserve des péripéties qui ne feront qu'accroître l'intérêt déjà marqué envers cet événement annuel.

Amendement au règlement de la vente des alcools

Le conseil de la municipalité du village de St-Coeur-de-Marie vient d'amender les articles 3 et 4 de son règlement concernant l'émission de permis de vente de boissons alcooliques dans la municipalité.

La Régie des Alcools du Québec est autorisée désormais, à émettre dans le territoire de la municipalité du village de St-Coeur-de-Marie, des permis de vente de boissons alcooliques en nombre et de la catégorie qu'elle jugera à propos d'émettre, selon les demandes qui lui seront présentées.

Le village de St-Coeur-de-Marie avait adopté le 16 février 1962, un règlement décrétant la révocation de la prohibition et autorisant la régie à émettre un seul permis de vente de boissons alcooliques dans la municipalité.

Toutes les fiancées auraient avantage à acheter leurs faire-parts chez :

LES IMPRIMEURS DU LAC-ST-JEAN, Ltée
290, rue Scott Alma
Tél.: 662-3741

AVANT L'ALARME



**PROTEGEZ-VOUS
PROTEGEZ-LES
VOTRES**

confiez vos problèmes d'assurances à nos experts

Paul-Emile HARVEY 662-5811 Gérard BARIBEAU 662-3116

REMI HARVEY 662-7231

Les courtiers d'assurance agréés

Harvey & Baribeau

662-3439

67, Sacré-Coeur

Alma



Tremblay Assurance, Ltée

ASSUREURS — UNDERWRITERS

PERSONNELLE COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE

650, Boul. Dequen, Alma

Représentant exclusif: Ass. U.C.C.

Vie - Familiale Groupe
Accident-Maladie Fond de Pension,

662-3113
662-5492
662-7657

L'uniformisation des heures d'affaires mettrait fin au chaos actuel

Dans un mémoire présenté au Comité d'étude sur les heures d'ouverture et de fermeture des établissements commerciaux du Québec, La Fédération du Détail et des Services du Québec recommande une législation provinciale uniforme pour tous les commerces.

Devant le chaos créé par l'absence de réglementation ou par les règlements disparates des municipalités et des villes de la province la Fédération déclare que seul le Gouvernement provincial peut mettre de l'ordre dans ce domaine.

En plus de recommander une législation uniforme à travers la province, la Fédération insiste d'une façon particulière pour que le nombre de soirs d'ouverture après 6:00 heures soit limité aux jeudi et vendredi de chaque semaine et ce jusqu'à neuf heures seulement. Pour la période des fêtes, la Fédération demande que les magasins ne soient ouverts le soir jusqu'à neuf heures à compter du lundi précédent le 8 décembre jusqu'au 23 décembre inclusivement. Quant à la semaine précédente Pâques, elle devrait être considérée comme une semaine régulière de l'année.

Le mémoire fait grand état de la façon scandaleuse dont les fêtes légales sont observées. Un nombre de plus en plus grand de détaillants profitent de ces fêtes pour annoncer des ventes pour attirer la clientèle. Nous doutons, dit le mémoire, que ce soit là l'intention du législateur

en déclarant ces jours "Fêtes Légales".

Afin de mettre fin à cette situation honteuse, la Fédération recommande que la législation future prévoit la fermeture obligatoire de tous les établissements commerciaux les jours de fêtes légales. Sans le demander officiellement la Fédération attire l'attention des membres du Comité sur le désir exprimé par un grand nombre de détaillants d'obtenir la semaine de cinq jours d'ouverture.

Les détaillants indépendants, mentionne le mémoire, ne demandent pas de faveur. Cependant, ils sont d'avis que, par leur importance numérique et leur volume de vente, ils ont droit de réclamer une législation leur permettant de concurrencer les entreprises à succursales multiples au même niveau. Et, ce n'est certes pas en augmentant les soirs d'ouverture que le détaillant à entreprise unique sera sur pied d'égalité avec ces entreprises.

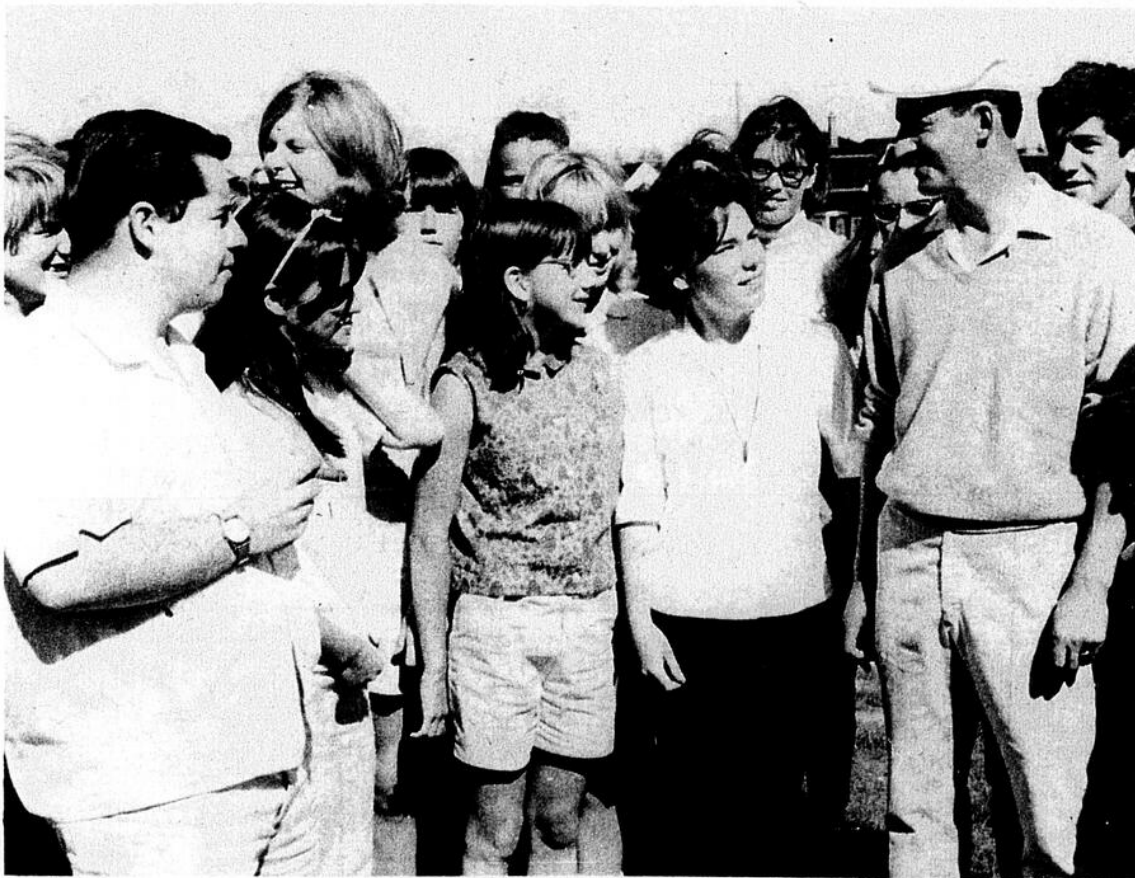
Certaines personnes de bonne foi, croient que la liberté du commerce que réclament quelques grandes entreprises, signifie que le détaillant peut fermer boutique n'importe quel soir selon ses désirs. Hors, rien de plus faux! Car il est prouvé que l'ouverture de quelques établissements dans une région quelconque, force les autres commençants à ouvrir s'ils veulent conserver leur clientèle. La Fédération est convaincue que l'ouverture de soirs additionnels entraînerait automatiquement des frais d'opération supplémen-

taires qu'en fin de compte seront à la charge du consommateur. De plus, le volume des ventes n'augmentera pas, il ne pourra que changer de place. Il ne faut pas revenir au temps où certains gens allaient au théâtre ou au cinéma avant de se rendre vers les onze heures chez le détaillant pour donner sa commande. Revenir à ce système ce n'est pas répondre aux besoins du consommateur mais bien en être son esclave. Et le détaillant indépendant se refuse à croire que c'est là l'intention de la très grande majorité du public acheteur.

En recommandant deux soirs d'ouverture, la Fédération est persuadée que les heures d'affaires mises à la disposition des consommateurs sont suffisantes pour répondre à tous les besoins des consommateurs. Par ailleurs, la Fédération a confiance que le public acheteur comprendra que le détaillant à entreprise unique ainsi que ses employés ont le droit comme tous les autres membres de la société à un minimum de temps à consacrer à leur vie sociale et familiale.

Il ressort des considérations précédentes qu'à moins de créer l'uniformité désirable des heures de fermeture à l'échelle provinciale, le commerce indépendant va décliner graduellement à l'avantage des entreprises d'un caractère impersonnel, de conclure la Fédération.

Quant à la suggestion d'une Régie des Heures d'affaires, la Fédération s'est déclarée en faveur.



JEUNES ONTARIENS EN EXCURSION AU-TOUR DU LAC — Samedi dernier, les 19 étudiants de l'Ontario en vacances chez autant de garçons et filles de la ville d'Alma et des environs, se sont réunis au quartier St-Jude, avant leur départ en ca-

ravane pour une excursion autour du Lac-Saint-Jean. Cette activité avait été organisée par M. Gaétan Bergeron, responsable du comité des visites inter-provinciales de la Jeune Chambre d'Alma.

LE LAC-ST-JEAN

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Editeur: Léopold Tremblay.

Directeur: Lionel Tremblay.

Publicitaire: René Maltais, tél.: 662-5350

Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada.

Imprimé par LES IMPRIMEURS DU LAC ST-JEAN LTEE.

Alma: 290, rue Scott, Alma - Téléphone: 662-2589

LES TOURBILLONS DU LAC

À l'occasion de son numéro spécial du 25^e anniversaire, notre journal est heureux de saluer la population toute entière du grand Alma.

— o —

Si cet exemplaire vous plaît, n'hésitez pas à prendre la bonne habitude de lire régulièrement Le Lac-St-Jean.

— o —

Tout journaliste d'expérience sait fort bien qu'un numéro d'anniversaire ne s'improvise pas en deux semaines. Nous y avons donc pensé un peu avant cela. Merci quand même.

— o —

Si vous êtes membres du Club Automobile et qu'un accident arrive à votre voiture. Attendez-vous à voir surgir Gilles Larouche dans les 5 minutes.

— o —

Gilles est aussi rapide après qu'avant une nouvelle inscription sur sa liste de clients.

— o —

Sensationnels les petits sièges pliants que Laval Tremblay vend présentement au profit d'Alma Estival Inc.

— o —

On peut s'en procurer dans la plupart des hôtels d'Alma, de même qu'au café Chez Germain.

— o —

Ce ce sont pas les loisirs qui font défaut si certaines gens s'ennuient présentement à Alma.

— o —

Et ça ne fait que commencer; l'effervescence qui précède la grande nuit anime toutes les rues de notre ville.

Coupon d'abonnement

LE LAC-ST-JEAN

290, rue Scott
Alma

Nom.:

Adresse:

1 an par malle: \$3.00

1 an par porteur: \$3.60 ou .30 par mois.

Alma: 662-2589

Abonnement

Renouvellement

J.-ANDRÉ DESBIENS

B. Sc. A. Ing.

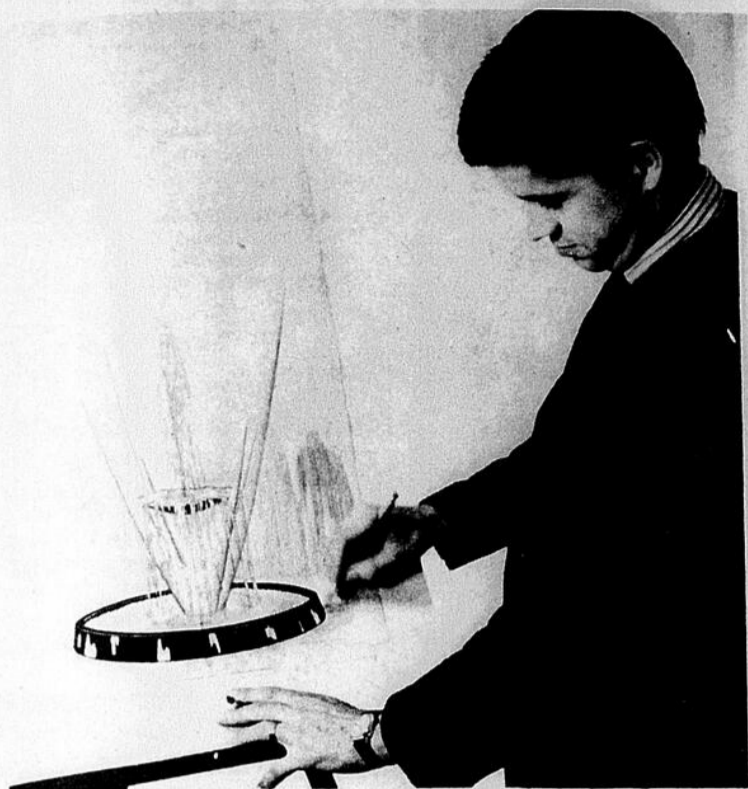
INGENIEUR CONSEIL

Chauffage - Plomberie - Ventilation

Electricité

205, rue Sacré-Coeur
ALMA

TEL.: 662-7923



Si l'Alcan accepte d'en assumer la réalisation technique en plus d'en défrayer le coût, comme cela semble déjà probable en principe, la place publique d'Alma sera ornée d'une superbe fontaine que l'on construira à l'occasion du centenaire, en 1967.

Les ingénieurs de la compagnie sont présentement à étudier un dessin de M. Sabin Deschesnes, afin de mesurer les difficultés techniques de sa réalisation et d'en évaluer le coût de revient.

Ce monument, en plus d'être ornemental, symboliserait entre autres, quelques-unes de nos principales richesses naturelles.

Construite sur une base en béton armé d'environ 25 pieds de diamètre, recouverte de granit noir, la fontaine serait surmontée de quatre pro-

filés d'aluminium dont le plus haut s'élèverait jusqu'à 35 pieds. Ces quatre pointes seraient elles-mêmes reliées entre elles à environ 12 pieds du sol, par un plateau d'aluminium anodisé cuivre, au contour irrégulier et d'approximativement dix pieds de diamètre. L'eau jaillirait du centre du plateau, alimentée par un conduit dissimulé à l'intérieur d'un des profilés.

Quant à la légende du dessin, voici la description de son auteur lui-même: D'une base commune, la paroisse de St-Joseph d'Alma, quatre nouvelles paroisses se sont développées à des dimensions différentes. Le plateau symbolise l'union de ces paroisses sur le plan municipal. Les matériaux, le granit, l'aluminium et l'eau comptent parmi nos principales richesses.

Baisse de la construction domiciliaire à Alma

Même si la valeur totale des permis de construction a plus que doublé au cours de l'année 1965, comparativement à l'année 1964, les sommes dépensées par les contribuables pour la construction résidentielle ont un peu diminuées.

En 1965, 214 permis furent livrés, pour un montant global de \$3,036,475, dont \$312,950 pour les constructions industrielles. Au cours de l'année 1964, la valeur totale des permis de construction était de \$1,360,485.

\$3000? OBTENEZ LE **GRAND O.K.**

DE L'ARGENT POUR DES VACANCES... et pour toute autre bonne raison... est tout autant à portée de votre main que votre téléphone! Appelez simplement Beneficial où vous obtenez rapidement le GRAND O.K. pour de l'argent comptant! Et c'est vous qui choisissez les conditions... c'est vous qui fixez les paiements. Un coup de téléphone vous le prouvera!

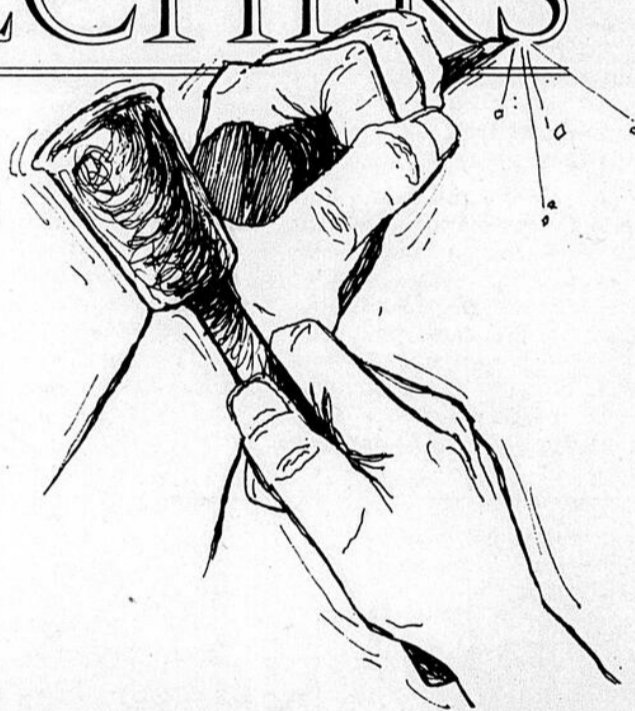
Beneficial
FINANCE CO. OF CANADA

74 RUE SACRE COEUR, ALMA
Le Centre d'Affaires Alma • Tél: 662-6684
Ouvert Le Soir Sur Rendez-Vous — Téléphonez Pour Fixer L'Heure

SYMPOSIUM DE SCULPTURE PROVINCIAL D'ALMA

Voyez à l'oeuvre les meilleurs sculpteurs au monde

MELCHERS



du 10 juillet au 7 août

Toutes les sculptures que vous y verrez seront transportées à l'Expo 67, au Pavillon des Industries du Québec, et seront la contribution de votre région à cette manifestation mondiale. Les Distilleries Melchers Limitée sont reconnaissantes envers les autorités de leur avoir fourni l'opportunité de cette heureuse initiative. Participons ensemble à tous les événements de la région.



... UN GRAND CHEF-D'OEUVRE !

LES DISTILLERIES MELCHERS LIMITEE, BERTHIERVILLE, QUE.
La distillerie canadienne-française au service du Québec depuis 1898

television

CJPM-TV

JEUDI LE 21 JUILLET

1.45 Bien le bonjour
2.15 Nouvelles
2.30 Ecole du bonheur
2.45 36-24-36
3.00 A votre service.
3.30 En matinée:
"La mort en ce jardin"
5.00 Théâtre des petits
5.30 Composez 999
5.50 Causerie politique
6.00 Actualités
6.30 Toast et café
7.30 Le monde est grand
8.00 Le temps c'est de l'argent
8.30 Cinéma Krafé:
"Robinson Crusoe"
10.00 Un peu beaucoup
10.30 Point d'orgue
10.45 Tour d'horizon.
11.00 Fin soirée:
"Cas de conscience"
12.30 Horaire
12.35 Fermeture.

VENREDI LE 22 JUILLET

1.45 Bien le bonjour
2.15 Nouvelles
2.30 Ecole du bonheur
2.45 36-24-36
3.00 A votre service madame
3.30 En matinée:
"La patronne"
5.00 Théâtre des petits
5.30 Poucet l'espionne
6.00 Actualité
6.30 Toast et Café
7.30 En première:
"Le temps de la peur"
9.30 M. Banco
10.00 Famille Stone
10.30 Ecole du bonheur
10.45 Tour d'horizon
11.00 Théâtre du suspense:
L'arrière garden
12.00 Horaire
12.05 Fermeture.

SAMEDI LE 23 JUILLET

2.45 Mes amis les animaux
3.00 Dessins animés
3.30 Disque 66
4.30 Venez donc chez moi
4.45 Aujourd'hui l'église
5.00 Rampe sportive
5.30 M. Bricole
6.00 Samedi sports
6.30 Au nom de la loi
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.00 Comment? Pourquoi?
8.30 Coin du disque
9.00 Ciné policier
9.30 Bon anniversaire
10.00 Colonel Marcell
10.30 Succès populaires
10.45 Tour d'horizon
11.00 Fin soirée: "Patrouille per-
"Royaume des crapules"
12.30 Horaire
12.35 Fermeture.

DIMANCHE 24 JUILLET

1.45 Bien le bonjour
2.30 Moins de 20 ans
3.00 Mademoiselle de Paris
3.30 Cinéma
"Revanche de Baccarat"
5.00 Alons aux courses
5.30 L'homme de demain
6.00 Petits Bonhommes
7.00 Ciné spectacle
"Le temps de la colère"
8.30 Noël Denis
9.00 Perry Mason
10.00 Pour homme seulement
10.30 Tirez sur l'invité
10.45 Tour d'horizon
11.00 Belle époque
11.30 Horaire
11.31 Fermeture.

LUNDI LE 25 JUILLET

1.45 La 12ième heure
2.15 Nouvelles
2.30 Ecole du Bonheur
2.45 36-24-36
3.00 A votre service madame
"L. Hector"
3.30 En matinée:
"Agonie des aigles"
5.00 Théâtre des petits
5.30 Vie de chien
6.00 Actualités
6.30 Toast est café
7.30 Hong Kong
8.30 Ma sorcière bien aimée
9.30 Gag a gogos
10.00 Relevez les manchettes
10.30 Danse et contre-danse
10.45 Tour d'horizon
11.00 Fin soirée "Aventures au
"Ruy Blass"
12.30 Horaire
12.35 Fermeture.

MARDI LE 26 JUILLET

1.45 Bien le bonjour
2.30 Ecole du bonheur
2.45 36-24-36
3.00 A votre service madame
3.30 En matinée:
"Loterie du bonheur"
5.00 Théâtre des petits
5.50 Causerie politique
6.00 Actualités
6.30 Toast est café
7.30 Destination danger
8.30 A la catalogue
9.00 Découvertes "66
9.30 Qu'en pensez-vous?
10.00 Histoire d'une étoile
10.30 Mon coeur est un violon
10.45 Tour d'horizon
11.00 Fin de soirée:

"La reine du Tallion"
12.30 Horaire
12.35 Fermeture.

MERCREDI LE 27 JUILLET

1.45 Bien le bonjour
2.15 Nouvelles
2.30 Ecole du bonheur
2.45 36-24-36
3.00 A votre service madame
3.30 En matinée:
"Sauvagesse blondes"
5.00 Le capitaine
5.30 3 Stooges
6.00 Actualités
6.30 Toast et café
7.30 Le Saint
8.30 Magazine variété
9.00 Devinez juste
10.30 Monde des artistes
10.45 Tour d'horizon
11.00 Virginien
12.00 Horaire
12.05 Fermeture.



CKRS-TV

JEUDI LE 21 JUILLET

12.00 Mire et musique
12.25 Nécrologie et petites annonces
12.30 Nouvelles anglaises
12.40 Dick Van Dyke
1.05 Dessins animés:
1.15 Siège réservé:
"L'espionne sera à Nouéma"
Avec: Anouk Ferjac
3.00 Cinéma:
"Ordre de tuer"
Avec: Eddie Albert.
4.30 Bobino
5.00 Roquet belles oreilles
5.30 Science fiction
5.55 Tirage Expo 67
6.00 Panorama-informations:
6.30 Sur demande
6.45 Aujourd'hui
7.30 En première
8.00 Ol Londre
8.30 A fond des coeurs
9.00 Les Cailoux
9.30 Défis nouveaux
10.00 Concert populaire
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.25 Météo
11.26 Nouvelles du sport
11.30 Sur 16 MM:
"Les adolescents"
Avec Catherine Spaak

VENREDI LE 22 JUILLET

12.00 Mire et musique
12.25 Nécrologie et petites annonces
12.30 Nouvelles anglaises
12.40 A communiquer
1.05 Dessins animés
1.15 Siège r servé:

"Ordre secret aux espions nazis"
Avec: James Best
3.00 Cinéma:
"Tête blonde"
Avec: Jules Berry
4.30 Bobino
5.00 CF-RCK
5.30 Le dernier des Mohicans
6.00 Panorama-informations:
6.30 Sur demande
6.45 Aujourd'hui
7.30 La main dans l'ombre
8.30 Cinéma international
"Le diabolique Dr Mabuse"
Avec: Dawn Addams
10.15 Souvenez-vous des Plouffe
10.45 Félix
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.24 La météo
11.25 Météo
11.26 Nouvelles du sport
11.30 Sur 16 MM:
"Du plomb pour l'inspecteur"
Avec: Fred ManMurrey.
1.00 Fin des émissions.

SAMEDI LE 23 JUILLET

1.00 Mire et musique
1.30 Monsieur Pia-Pia
2.00 Baseball
4.30 Echos du sport
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 The...rt du Concou
La popouze
6.00 Charlie Chaplin
6.30 Entre vous et moi
6.45 Au jour le jour
7.00 Jeunesse oblige:
"variété"
8.00 Zéro, un, Londres
8.30 Billet de faveur:
"Chevauchée des bannis"
Avec: Robert Ryan
10.00 Grands noms du Music-Hall.
Pétula Clark
10.30 Trois étoiles
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles du sport
11.30 Sur 16 MM:
"Dans les mers de Chine"
Avec: John Paynes
1.00 Fin des émissions.

DIMANCHE LE 24 JUILLET

1.00 Mire et musique
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Grand Prix
2.30 Récital
3.00 Visage des prairies
Soccer: Coupe de France
3.30 Sports du monde
5.00 Panorama chrétien
5.15 Lecture d'été
5.30 Farfadou et Farfadette
6.30 Le grenier aux souvenirs
7.00 Walt Disney présente
8.00 Les as des quilles
8.30 Chasse et pêche
9.00 Festival des héatres d'ama-
teurs
10.00 Wilfrid Pelletier rencontre
10.30 La grande guerre

11.00 Téléjournal
11.15 Sport-dimanche
11.30 Dhier à demain
"Les Dieux du silence"

LUNDI LE 25 JUILLET

1.45 Mire et musique
2.15 Nécrologie et petites annonces
2.25 Nouvelles anglaises
2.35 Sing along jubilee
3.00 Cinéma:
"Passport pour le monde"
Voyage de Peter Townsend
4.30 Bobino
5.00 Courrier du roy
5.30 Furie
5.00 Panorama-informations:
6.30 Sur demande
6.45 Aujourd'hui
7.30 Le 3ème homme
8.00 Belle et Sébastien
8.30 Face à la musique
9.00 Sincèrement, Fernand Gignac
9.30 Baron de la pègre
10.30 Caméra '66
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.25 La météo
11.26 Nouvelles du sport
11.30 Cinéma:
"Vénus de l'or"
1.00 Fin des émissions

MARDI LE 26 JUILLET

1.45 Mire et musique
2.15 Nécrologie et petites annonces
2.25 Nouvelles anglaises
2.35 Twnty-Twenty
3.00 Cinéma:
"La vallée de l'or noir"
Avec: Dick Bogarde
4.30 Bobino
5.00 Le chevalier Bayard
5.30 Théâtre Errol Flynn
6.00 Panorama-informations:
6.15 Panorama

6.30 Sur demande
6.45 Aujourd'hui
7.30 Gendarmerie Royale
8.00 Mon pays, mes chansons
8.30 Les Saintes chéries
9.00 Route 66
10.00 Super-production
"La Cleclara"
Avec: Sophia Loren
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.25 La météo
11.26 Nouvelles du sport
11.30 Super production:
"Suite"
1.00 Fin des émissions.

MERCREDI LE 27 JUILLET

1.45 Mire et musique.
2.15 Nécrologie et petites annonces
2.25 Nouvelles anglaises
2.35 Dick Van Dyke
3.00 Cinéma:
"La planque"
Avec: Francis Blanche
4.30 Bobino
5.00 Thierry-la-Fronde
Thierry et le fantôme
5.30 Le comte de Monte Cristo
"La ville morte"
5.45 Ecole '66
6.00 Panorama:
6.30 Sur demande
6.45 Aujourd'hui
7.30 Dernier recours
8.00 Cinéma du mercredi:
"La meilleure part"
Avec Gérard Philippe
9.45 L'extravagante Lucie
10.15 A communiquer
10.45 Les affaires de l'état:
"P. C."
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.25 La météo
11.30 Théâtre de la peur:
"The raven '566"
12.30 Fin des émissions.

En vedettes cette semaine

SOIREE CANADIENNE

Vendredi et
samedi

Dimanche
BUFFET FROID

à \$1.50

Hotel Manoir
Du Rocher

SCHELLEZ VOTRE AVENIR par une protection complète pour votre famille et vos employés



Arthur Juneau,
Dolbeau



Antonio Jauvin,
Alma



Chs.-Ed. Bolvin,
Metabetchouan



Gabriel Fortin,
Alma



Gérard Imbeau,
Alma



Paul-André Tremblay,
Alma



Marc Boulanger,
St-Félicien



Charles Bilodeau,
Roberval



Maurice Bouchard,
Normandin



Bernard Lavoie,
N.-D. d'Hébertville



J.-Alphonse Boutin,
Chibougamau



J.-Alphonse Fortin,
gérant régional

Une équipe dynamique à votre service

Service gratuit d'expertise en succession

LA SOCIETE DES ARTISANS COOPÉRATIVE D'ASSURANCE-VIE

Bureau régional: 234, rue St-Dominique, pièce 3, boîte postale 547 • Jonquière P.Q.

Tél.: 547-3644/5

Souvenirs de N.D. d'Hébertville

Il nous a été donné l'opportunité de fouiller dans les documents de feu M. le notaire Joseph Richard et nous y avons trouvé une mine de renseignements intéressants concernant l'histoire de N.-D. d'Hébertville.

Comme il est toujours bon, à un moment ou à un autre de se pencher sur le passé, nous vous laissons méditer sur ces faits plus que centenaires. Le premier pont du Village sur la rivière des Aulnaies a été construit dans la rue du moulin à scie en 1860 et la rue arrivait sur la côte dans la coulée en arrière de l'église.

Le pont flottant: On parle de l'entretien du pont flottant en 1863.

La Corporation Municipale a été érigée le 7 juillet 1856 et en 1861 on construit une école du Lac Sec sur le lot 12 appartenant à Augustin Simard.

Le 28 juillet 1862 on engage Mlle Caroline Deschesne comme maîtresse d'école à raison de 20 louis pour l'année scolaire et le 8 août on engage Mlle Philomène Pelletier comme maîtresse d'école à raison de \$60.00 pour l'année.

Premier professeur: Le 29 décembre 1867, on engage M. Séverin Dumais n. p. comme professeur pour les derniers six mois au prix de \$96.00.

La première boutique de forge fut exploitée par Ovide Allard en 1852.

La première menuiserie par Eugène Pelletier en 1854.

La première boulangerie par Daniel Ouellet en 1860.

La première cordonnerie en 1862 par Joseph St-Jean.

La première tannerie par Jean Paradis en 1864.

La première maison de pension par Edouard Jauvin en 1861.

Le premier salon de barbier par Lewis Noel en 1914.

Le premier notaire fut M. Séverin Dumais en 1864.

Le premier arpenteur fut Horace Dumais et le premier avocat Alphonse Lanplais, tous deux exercèrent à compter de 1864.

Le premier huissier fut Paul Dumais en 1868 et le premier agent d'assurance fut A.-P. Hudon. Le premier registraire fut Calixte Hébert le 1er juillet 1873.

Le premier ferblantier, Théophile Leclerc en 1880 et le premier bedeau fut Alexandre Pelletier en 1857 et la même année le premier marguillier nommé fut Moïse Hudon.

On dit dans les mémoires qu M. Ismael Simard fit sensation avec le premier "buggy" en 1857 et que la sensation fut encore plus grande quand Auguste Gagnon arriva avec la première automobile en 1913 et François Tremblay avec le premier camion en 1928; par la suite Ovide Boucharde ouvrit le premier garage en 1828.

Le premier mariage eut

lieu en 1850 et unissait Thomas - Emond et Virginie Deschesne; le premier baptême fut celui de Joseph fils de Joseph Morel et de Séraphine Michaud le 13 juin 1850 et la première sépulture eut lieu en 1852.

C'est le Dr C.-A. Lavoie qui acquit le premier radio en 1928.

Le premier médecin fut Cyrille Lacombe, en 1858; la première boîte de téléphone fut installée chez M. A.-P. Hudon en 1901.

NDLR - Nous avons puisé ces renseignements dans le journal l'Éclair, publication de M. Claude Côté. Nous vous donnerons la suite dans d'autres numéros subséquents.

Quand la fusion se prolonge

En principe et, pour la plupart des citoyens d'Alma, en pratique, la fusion est une chose faite. C'est une toute autre histoire cependant pour le greffier et les membres de la haute administration municipale qui n'auront terminé que vers la fin de la présente année, la révision, la correction et la mise en plan des divers contrats antérieurs à la fusion.

Selon les chiffres publiés dans le rapport annuel préparé par l'ex-gérant municipal, M. Pierre Franche. Il aura fallu revoir au delà de 425 documents qu'il a fallu étudier attentivement avant de les classer pour fins de référence.

Du côté de la correspondance, il en va de même. Le greffier a commencé en 1965 la classification de l'ancienne correspondance des villes de Naudville, Ils-Maligne et Riverbend, selon la classification du greffe.

Noyade à la plage Bellevue

Alain Larouche, 19 ans, fils de M. Alcide Larouche, domicilié au numéro 54 de la rue Labrecque à Alma, s'est noyé dimanche, en fin d'après-midi, alors qu'il se baignait à la plage Bellevue. Le corps du jeune homme ne fut repêché que deux heures après la tragédie qui s'est produite vers les 5 h. 30.

Marathon de la Dam-en-Terre



Le sedan 2 portes Epic de luxe

**L'Epic: beaucoup de qualités.
Beaucoup d'agrément pour beaucoup de gens.
Vous recevrez beaucoup chez
le concessionnaire Chevrolet-Epic,
pour \$1798 seulement.**

Une voiture de prix modique ne doit pas forcément être disgracieuse. L'Epic le prouve. Bien sûr, l'Epic a été conçue pour les gens qui consacrent un budget limité à leur automobile, mais aussi pour leur donner tout l'agrément possible, dans leur vie active comme pendant leurs loisirs, par exemple pendant les vacances. Où que vous alliez, si vous voulez vraiment profiter de vos voyages, vous le ferez vraiment avec une Epic. Surtout quand vous vous rappellerez le prix si modique de l'Epic.



* Prix de détail maximum suggéré du sedan Epic standard à 2 portes avec chauffage-dégivrage, livraison comprise à

Alma.

Le prix mentionné comprend les frais de manutention et de livraison et les taxes fédérales et d'accise. Taxes provinciales et locales et frais d'immatriculation non compris.

EPIC

L'infatigable petite voiture General Motors

Vendeur autorisé EPIC à Alma

Alma Automobile Ltee

Alma

Tél.: 662-3451

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Zero un, Londres" tous les jeudis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada.

EP-666BF

Une semaine de réseau consacrée au Lac-St-Jean

La télévision de Radio-Canada visitera, du 1er au 7 août, la région du Lac-Saint-Jean, d'où elle diffusera deux de ses émissions régulières: Jeunesse oblige et Aujourd'hui, et un reportage spécial sur la célèbre épreuve de natation: la Traversée du lac Saint-Jean.

L'émission Aujourd'hui qu'on peut voir tous les soirs, à 6 heures, du lundi au vendredi, au réseau français de télévision de Radio-Canada, sera réalisée à Alma les lundi 1er août et mardi 2 août, et à Roberval les mercredi 3 août et jeudi 4 août.

Le lundi, au Symposium d'Alma, Mariette Lévesque et Guy Boucher, les deux populaires animateurs du "Club des Jnobs", rencontreront les jeunes de la région pour leur communiquer le message d'entraide et de fraternité de tous les membres affiliés au club.

Le mardi, c'est Michel Trahan qui animera Jeunesse oblige, dans une émission "Discothèque" qui fera retentir les vieux murs d'une grange d'Alma. Nul doute que cette grange sera, ce soir-là, le lieu de rendez-vous de tous les jeunes de la région, même si tous ne peuvent trouver place dans le bâtiment même.

Le mercredi 3 août à Roberval, ce sera l'émission "Folklore", qu'animera la toujours sympathique Clémence Desrochers.

Enfin, toujours à Roberval, tout ce qu'il y a de jeune et de vivant au Lac-St-Jean ira se défouler, en participant à l'émission "Jeunesse à gogo" animée par Daniel Giraud, le jeudi 4 août.

L'émission Aujourd'hui, que les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada attendent toujours avec impatience chaque soir de la semaine, du lundi au vendredi à 6 h. 45, sera diffusée, le jeudi 4 août, du Symposium d'Alma, et fera état d'un bal populaire qui se déroulera au terrain de stationnement avoisinant.

Le lendemain, vendredi 5 août, l'équipe d'Aujourd'hui

profitera d'un dîner champêtre qui aura lieu à Roberval pour recueillir images et propos. Ces deux émissions d'Aujourd'hui seront certainement appréciées et des gens de la région, dont l'hospitalité est proverbiale, et des téléspectateurs du réseau, toujours friands de pittoresque et d'inédit.

Le 7 août, l'émission Sports du monde, télévisée chaque dimanche à 3 h. 30 au réseau français de Radio-Canada, sera consacrée au désormais célèbre concours de natation: la Traversée du lac Saint-Jean. L'émission, filmée la veille à Roberval, permettra de voir à l'oeuvre les athlètes qui réaliseront ce tour de force que constitue la traversée du lac Saint-Jean de Péribonka à Roberval.

Tel est le programme que la télévision de Radio-Canada s'est fixé pour sa visite d'une semaine au Lac-Saint-Jean. Si les jeunes obtiennent la grosse part avec quatre émissions de Jeunesse oblige, leurs aînés n'ont pas été oubliés, pour peu qu'ils s'intéressent à l'actualité (Aujourd'hui) et aux sports (Traversée du lac Saint-Jean).

Première partie du programme du centenaire d'Alma

La période du carnaval, le festival de la ouananiche et les fêtes du Canada-Français donneront lieu à des réjouissances populaires d'un caractère bien spécial, à l'occasion du centenaire de la ville d'Alma en 1967.

Le premier janvier, la fête des Rois, le Mardi-gras, la Mi-carême, sont aussi des dates à retenir, de même que la période du 18 au 24 mai, qui sera proclamée "semaine pour la jeunesse", et la fête des anciens les 1er et 2 juillet.

Sans entrer dans les détails, le comité du programme dont le responsable est Me Jacques Collard, a présenté publiquement le calendrier des principales manifestations organisées pour le premier semestre du centenaire. L'autre partie du programme sera connue en septembre prochain.

Plusieurs autres événements appropriés au caractère des divertissements traditionnels entourant chacune des fêtes ci-haut mentionnées seront au programme, en plus de la tenue d'une quantité de congrès et de réunions régionales ou provinciales qui se tiendront à Alma en 1967.

D'ici le mois de septembre prochain les responsables de chacune de ces manifestations feront connaître eux-mêmes leur programme complet. Ces responsables sont: MM. Geo.-Henri Rortin, Paul Tremblay, Jean-Charles Moisan, Mme William Harvey, MM. Léopold Belley, Jean-Yves Simard, Philippe-Auguste Bouchard, Antonio Girard, Luc Tessier, Oswald Fleury,

Arthur Bergeron, Jos.-L. Filion, Camille Lavoie, Philippe Girard, Réal Harvey, J.-Hector Tremblay et Georges-Henri Lavoie.

31 juillet Marathon de la Dam-en-Terre

COLLEGE 1

EXAMEN D'ADMISSION

Donné par l'Université Laval Pour les élèves de 12e CPES, Lieu: Externat classique d'Alma. Date: samedi, 30 juillet, 10 h. à 13 h. Prix: \$5.00

Pour tout renseignement:

F. Laurent POTVIN, préfet,

461, Champagnat, Alma.

Tél.: 662-7212

CARTES PROFESSIONNELLES

GRAVEL & SIMARD

Ingénieurs - conseils
- Génie Municipal - Béton
- Structures - Etudes de sols

164, Collard ALMA Tél.: 662-7946

Morin, Gagnon & associés

COMPTABLES AGRÉÉS
Robert Morin, C.A. - André Gagnon, C.A.
70, Sacré-Coeur ALMA Tél.: 662-4834

Angers Fils Inc.

COURTIERS D'ASSURANCE AGRÉÉS

Léon-Paul Angers, tél.: 662-5312
J.-B. Angers, tél.: 662-7887

58, Sacré-Coeur ALMA

DOLLARD BHERER, C.A.

Bureau: 520 ave Fortin, Alma
Téléphone: 662-2607

PAUL MARTEL c.a.

Bureau: 215, Sacré-Coeur, ALMA
Tél.: 662-2731
Résidence: 740, rue Scott, Alma
Tél.: 662-5482

FONDE EN 1915

Lorenzo Bélanger et Associés

COMPTABLES AGRÉÉS
Jules Hamel M.Sc.C., C.A.
Sociétaire chargé d'Alma
745, Ave. Maitel, Suite 300
ALMA 50 1980, O. Sherbrooke
Montréal 25
Tél.: 662-7888 937-4238

CARTES PROFESSIONNELLES

FRANCIS LEMAY

CESSIONNAIRE DU GREFFE DE
R. ANGERS, N.P.
7, rue Sacré-Coeur Alma Tél.: 662-5450

Demers & Boily

NOTAIRES

Jean-Claude Demers 662-6114
Gaëtan Boily 662-7145
Cessionnaire du greffe de Me Ray. Lapointe
70, Sacré-Coeur, ALMA

MAUX DE TÊTES
CURE D'AMAIGRISSEMENT

TROUBLES NERVEUX, ETC.



DR G. H. BRUNEL, D.C., N.D.
DOCTEUR EN CHIROPRAQUE
RAYONS-X.

395 Blvd St-Judes, Alma
Tél.: 662-4009
VISITES A DOMICILE

CHARLES TREMBLAY

ARCHITECTE

ST-GELAIS, TREMBLAY & TREMBLAY
245, Av. Maltais, ALMA

OPTOMETRISTE

DR. JULES SIMARD, o.d.

Examen de la vue
70, Sacré-Coeur Tél.: 662-2512 ALMA

LOUIS-J. FORTIN

NOTAIRE B.A.L.L.E.

Tél.: Bur.: 662-3539 Res.: 662-9526
260, St-Joseph ALMA

CARTES D'AFFAIRES

Nous achetons et vendons Fer et
métaux de rebut: Tuyaux,
angles, poutres, etc...

I.I. SELIG & SONS LTD

Bureau Chef à Montréal
Ave Dupont ALMA Tél.: 662-7764

LE LAC-ST-JEAN

JOURNAL FONDÉ EN 1941

René Maltais, publicitaire

TÉL.: 662-2589

GABRIEL FORTIN

Courtier d'assurance agréé

Représentant "LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS"
330, Boul. Dequen Quartier Naud
Bur.: 662-6871 Rés.: 662-5780

Pour tout projets de construction consultez:

Entreprises Funéraires Liée

Directeurs de funérailles Service d'ambulance
avec oxygène et service de thérapie.
FUNERARIUM à Alma, 338 St-Joseph
entièrement climatisé
Salon Mortuaire à St-Jérôme 349-2155

Service de Construction Domiciliaire Liée

415, rue Champlain Quar. Naud, Alma
Maison de tout genre - Chalets préfabriqués
Terrains - Prêts hypothécaires
Tél.: 662-7434

La Cité d'Alma est une bonne hôtesse

De Maurice Richard à Claude Wagner, en passant par l'ex-ministre du tourisme, et le nouveau premier ministre de la province, l'Honorable Daniel Johnson, le livre d'or de la Cité d'Alma s'est enrichi d'une quantité impressionnante de nouvelles signatures au cours de l'année 1965.

Le Conseil de la cité a eu l'insigne honneur de recevoir de nombreuses personnalités, soit à l'occasion de congrès, ou des quelque 38 réceptions qui ont eu lieu en ses murs au cours de l'année dernière.

Le Canada et la 12e traversée du Lac-St-Jean

De nombreux nageurs canadiens se sont inscrits pour la 12e Traversée du Lac-Saint-Jean à la nage. Notons les noms de Réjean Lacoursière qui en sera à sa neuvième Traversée du Lac-St-Jean et qui fait toujours chaude lutte aux champions Willemse et Abou Heif. Pour sa part Ed Frosbrey qui a fait honneur au Canada lors du marathon de Rio Coronada en Argentine en 1966 est âgé de 26 ans et réside à Willowdale dans la province de l'Ontario. Ce nageur s'est mis en vedette en remportant la course Y.M.C.A. de Toronto et s'est classé premier lors du marathon de 1965 de Chicoutimi. Hurl Pluntke natif de la région de Toronto il en était à sa première tentative en 1965 à la Traversée du Lac-Saint-Jean et se classait alors 7ième en un temps de 10 h. 55 mi.

Instructeur de natation au Palais Montcalm, Gérard Caouette est âgé de 31 ans et il fait de la nage professionnelle depuis 10 ans il s'est classé 3ième en 1958 lors de la Traversée du Lac-Saint-Jean. Caouette qui est un nageur de longue distance est doué d'endurance peu commune dans les eaux froides.

Un autre canadien dont le nom est fort bien connu est Bernard de Montreuil. Ins-

tructeur en charge de la piscine au Centre Immaculée-Conception il a participé en 1964-65 au marathon du Lac-Simon, le marathon Chicoutimi-Bagotville, la Traversée du Lac-Saint-Jean et le marathon de Trois - Rivières. Montreuil est un excellent nageur et fait preuve d'un courage remarquable.

Bob Weir est âgé de 23 ans et originaire de Winnipeg. Il a traversé le lac Winnipeg d'une distance de 21 milles en 10 hres et en 1964 il traversait le Lac Manitoba, exploit qui l'a retenu près de 24 heures dans l'eau.

Comme on peut en juger, le Canada sera très bien représenté et peut être sur que chacun de ces nageurs saura se tailler une place d'honneur parmi les vainqueurs de cette classique annuelle qu'est la Traversée du Lac-Saint-Jean à la nage.

31 juillet
Marathon de la
Dam-en-Terre

L'anonymat des mauvais plaisants ne sera plus possible désormais

Ceux qui emploient le téléphone aux fins d'importuner ou de menacer les gens jouent avec le feu. En effet, M. Marcel Vincent, président de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, annonçait aujourd'hui le lancement d'un programme visant à démasquer les auteurs d'appels contrariants.

Ce programme de lutte intensive sera porté à l'ensemble des services de la compagnie, et d'ici la mi-juillet, plus de 2,000 préposées du service de toutes les régions desservies recevront une formation particulière sur la façon de donner suite aux plaintes que pourront leur formuler les

abonnés victimes d'appels contrariants.

Pour peu qu'un abonné soit importuné de façon répétée, il pourra ainsi s'assurer de l'aide prompte et efficace d'une préposée du service.

A chaque fois qu'ils sera porté à la connaissance de la compagnie qu'un téléphone aura servi à proférer des menaces de violence physique, d'enlèvement ou de dommages à la propriété, il sera fait appel à un spécialiste pleinement autorisé qui s'emploiera par tous les moyens à y mettre fin.

M. Vincent déclarait, de plus que "Bell Canada don-

nera son plein appui à toute autorité judiciaire compétente et fournira toutes les pièces à conviction nécessaires à la poursuite d'individus coupables de telles infractions".

Il ajoutait enfin qu'en raison de la façon même dont les appels contrariants sont faits, il est souvent difficile d'en retracer les auteurs, qu'à tout événement, Bell Canada dispose actuellement d'appareils efficaces pour retracer les appels et qu'elle n'hésite pas en faire usage au besoin.

PRESCRIPTIONS
REPLIES
AVEC SOINS

ASSORTIMENT
COMPLET DE
PRODUITS DE BEAUTE

Egide Breton, B.A., B. Ph., I. Ph.

Pharmacie
J.-E. Breton Enr.

Boul. Dequen

ALMA

Tél: 662-7580

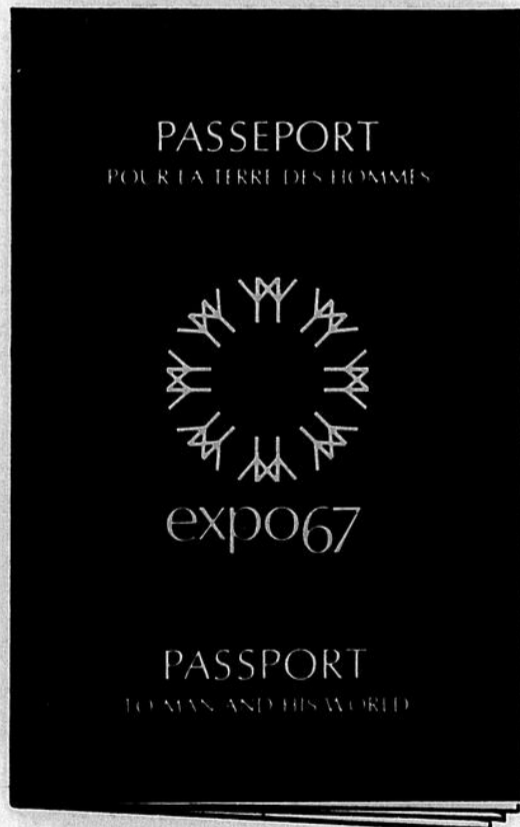


La bière
qui monte
en
popularité

DISTRIBUÉE PAR

Roland Hébert

ET SON ÉQUIPE



Prenez le vôtre aujourd'hui à la succursale la plus proche.
PROFITEZ DES RABAIS DE LA PÉRIODE DE PRÉ-VENTE.
Ouvrez un compte en vue de préparer la visite de l'Expo 67
avec votre famille, à Montréal, du 28 avril au 27 octobre 1967.

LES BANQUES À CHARTE
DESSERVANT
VOTRE VOISINAGE

Les petites annonces

VOICI LA CLE DU SUCCES

ECRIVEZ AUJOURD'HUI
THE W. T. RAWLEIGH
CO. LTD.,
Dept. G-638-HY,
4005 Richelieu, Montréal,
P.Q.

Je suis intéressé à vendre les fameux Produits Rawleigh.

() à temps partiel
() ou plein temps

S.V.P. M'envoyer catalogue GRATUIT ainsi que détails concernant la vente.

Nom

Adresse

Ville Prov.

A VENDRE

On offre à vendre un ménage complet pratiquement neuf. Pour information s'adresser à 662-7750.

HOMMES OU FEMMES DEMANDES

Pour la vente de Produits JITO à temps partiel ou à plein temps dans Alma, St-Bruno, Hébertville, St-Ambroise, St-Coeur-de-Marie, Ste-Monique, St - Henri-de-Taillon et les environs. Appeler Mme Abbie Furlotte à 542-2567 ou 547-0131 après 6 hres ou écrire à 200 St-Aimé, Jonquière.

Je n'avais jamais gagné \$3.00 de l'heure avant de vendre les produits FAMILLEX! Vous aussi pouvez le faire en consacrant 35 à 40 heures à la vente dans votre voisinage. Ecrivez FAMILLEX, 1600 Délorimier, Montréal, P.Q.

HOMMES DEMANDES

Homme ou femme pouvant servir clientèle pour les Produits Watkins dans la ville d'Alma - Naudville-Isle-Maligne. Gagnez \$75.00 et plus par semaine. Temps plein ou partiel. Ecrire: R. Lemieux, 9620, St-Laurent, Montréal.

ON OFFRE A VENDRE

Une maison genre plein-pied avec sous-sol fini et 4 chambres; située dans quartier résidentiel sur la rue Levasseur. Pour information signalez 662-7460.

MAISON A VENDRE

Maison à vendre située à 700 rue Sacré-Coeur, coin St-Pierre avec 2 logements et terrain commercial. S'adresser à J.-Charles Tremblay, 768 Giasson, Sept-Iles, tél.: 492-5231.

ATTENTION ATTENTION

La direction de l'Ile du Repos vous invite sur leur terrain de camping avec droit de pêche et plage ainsi que restaurant, situé à Ste-Monique à l'Ile du repos. Pour réservation, signalez 347-3804.

ON OFFRE A VENDRE

Un chalet entièrement meublé avec eau courante, entrée du 220 volts, 3 chambres et chambres de bain complète, peinturé à neuf et situé en face du Banc de Sable. Pour information, signalez 662-2184.

LOUEZ DE L'ARGENT

Vacances

Dépenses d'été
Factures impayées
Réparations d'auto

Pour toute bonne raison Comblez tous vos désirs cet été, rendez-vous où vous désirez aller, en louant l'argent nécessaire de Crescent. Téléphonez chez Crescent et dites-nous le montant d'argent que vous désirez louer. Des clients satisfaits ont déjà loué de l'argent de Crescent en 10 minutes seulement. Cet été, louez l'argent nécessaire de Crescent. Transignez à la moderne chez Crescent. Quelques-unes des façons de louer de l'argent chez Crescent

PLAN DE LOCATION D'ARGENT CRESCENT

Vous louez	pour	et remboursez par mois
\$ 52.88	12 mois	\$ 5.00
105.75	12 mois	10.00
310.78	20 mois	19.00
506.94	30 mois	22.00
758.89	30 mois	32.00
988.39	30 mois	41.00
2034.20	36 mois	76.00

Des montants plus élevés sont disponibles sur demande. nos bureaux sont ouverts le soir.

CRESCENT FINANCE

Transignez à la moderne chez Crescent

67, rue Sacré-Coeur Alma
Tél.: 662-6405

MEUBLES USAGES

De toutes sortes à vendre, allant de l'épingle à linge jusqu'au réfrigérateur - Rendez-vous à l'ancienne salle Valentino, route St-Bruno en face de Saguenay Oxygène, ouvert de 9 hres a.m. à 9 h. p.m., tél. 662-9261.

A VENDRE

Une maison de 3 logements situé à 22 rue Tachereau. Pour information, signalez 662-2838.

CHAMBRES et PENSION

On offre chambres et pension situées à 417 de la Gare. Pour information téléphonez à 662-2833.

ON OFFRE A LOUER

Des logements neufs, finis modernes, de 4 pièces. Pour information, téléphoner à 662-2906.

31 juillet
Marathon de la
Dam-en-Terre

INSTITUTRICES DEMANDEES

"La Commission scolaire de l'Ascension demande des institutrices pour l'année scolaire 1966-67.

Qualifications: Brevet "B" de préférence; avec recommandation du dernier employeur".

Prière de communiquer par téléphone 347-3482".

CANADA PROVINCE DE QUEBEC COMTE DE LAC ST-JEAN-EST MUNICIPALITE DU VILLAGE DE ST-GEDEON

Règlement numéro cent dix-sept (117) décrétant la révocation de la prohibition et autorisant l'émission de permis de vente de boissons alcooliques.

A la séance spéciale, tenue à l'endroit habituel, le 11 juillet 1966, à sept heures du soir, étaient présents messieurs les conseillers Jean-Marie Ouellet, Fernand Fortin, Paul Lessard, Charlemagne Turcotte et Fernand Côté, sous la présidence de son honneur le maire Maurice Coulombe, formant quorum. Monsieur le conseiller Gérard Couture est absent. Assiste également à cette séance spéciale Jos-Eugène Lavoie, secrétaire-trésorier.

CONSIDERANT qu'il existe un règlement de prohibition de la vente de boissons alcooliques adopté par la Corporation de Comté de Lac-St-Jean-Est, le 9 mars 1916;

CONSIDERANT que la municipalité du village de St-Gédéon est comprise dans le territoire de la municipalité du Comté de Lac-St-Jean-Est;

CONSIDERANT que la vente des boissons alcooliques est actuellement prohibée dans le territoire de la municipalité du village de St-Gédéon;

CONSIDERANT que le conseil désire se prévaloir des dispositions de la loi concernant la Régie des Alcools du Québec pour révoquer pour le territoire soumis à sa juridiction le règlement de Comté No. vingt-trois (23) adopté en 1916 et décrétant dans toute l'étendue du territoire de la municipalité du Comté de Lac-St-Jean-Est la prohibition de la vente des boissons alcooliques.

CONSIDERANT que la paroisse religieuse de St-Gédéon a une population atteignant près de dix-huit cents âmes;

CONSIDERANT que dans cette dite paroisse, il y a environ quatre cents (400) chalets qui sont habités presque à l'année longue par les propriétaires et leur famille; et, que les plages publiques et les terrains de camping hébergent des milliers de touristes.

CONSIDERANT que toutes les municipalités environnantes ont révoqué la prohibition et que des permis de vente de boissons alcooliques y ont été émis;

CONSIDERANT que le conseil juge à propos, vu les motifs ci-dessus exposés, de révoquer la prohibition dans tout le territoire de la municipalité et d'autoriser la Régie des Alcools du Québec à émettre des permis de vente de boissons alcooliques au nombre, de la nature et des espèces qu'Elle jugera à propos, seulement en faveur des contribuables demeurant, domiciliés et résidant à l'année longue dans notre municipalité, où sera exploité le permis obtenu de la Régie;

CONSIDERANT que le conseil désire soumettre le présent règlement à l'approbation des électeurs de la municipalité, conformément aux dispositions de la Loi de Tempérance du Québec. (S.R.Q. 1941, chap. 257);

CONSIDERANT qu'un avis de motion a été donné régulièrement à la séance du 4 juillet 1966;

POUR CES MOTIFS, il est résolu unanimement, sur proposition de monsieur le conseiller Charlemagne Turcotte, secondé par monsieur le conseiller Jean-Marie Ouellet qu'un règlement portant le numéro cent dix-sept (117) soit et est adopté et qu'il soit statué et décrété ce qui suit:

1. — Le préambule ci-dessus fait partie du présent règlement.

2. — Le conseil par le présent règlement révoque à toute fin que de droit pour le territoire soumis à sa juridiction, tout règlement local ou de Comté, décrétant la prohibition de la vente des boissons alcooliques.

3. — La Régie des Alcools du Québec est, par les présentes, autorisée à émettre dans le territoire de la municipalité du village de St-Gédéon, des permis de vente de boissons alcooliques au nombre, de la nature et des espèces quelle jugera à propos, seulement en faveur des contribuables demeurant, domiciliés et résidant à l'année longue dans notre municipalité, où sera exploité le permis obtenu de la Régie des Alcools du Québec.

4. — Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs municipaux de la municipalité du village de St-Gédéon, conformément aux dispositions de la Loi de Tempérance du Québec. (Chap. 257, S.R.Q. 1941 et amendements).

5. — Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi, après avoir reçu les approbations requises.

Adopté à la séance du 11 juillet 1966.
Maurice Coulombe, maire.
J.-E. Lavoie, sec.-trés.

PROVINCE DE QUEBEC COMTE DE LAC ST-JEAN-EST MUNICIPALITE DU VILLAGE DE ST-GEDEON Aux électeurs de la sus-dite municipalité AVIS PUBLIC

EST PAR PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier, qu'à la séance spéciale du 11 juillet 1966, le conseil de la municipalité du village de St-Gédéon a adopté le règlement No. 117, révoquant le règlement de prohibition et autorisant la Régie des Alcools du Québec à accorder dans le territoire de la municipalité du village de St-Gédéon, des permis de vente de boissons alcooliques, aux conditions stipulées dans le dit règlement.

Le dit règlement sera soumis à l'approbation des électeurs municipaux conformément à la Loi de Tempérance du Québec, et la votation aura lieu, samedi, le 13 août 1966, de 10 heures du matin à 5 heures de l'après-midi, à la Salle du Conseil du village de St-Gédéon.

Donné à St-Gédéon, ce 13ième jour de juillet 1966.
J.-E. Lavoie, sec.-trés.

CITE D'ALMA AVIS PUBLIC

aux électeurs-proprétaires d'immeubles imposables de la Cité d'Alma



CITY OF ALMA PUBLIC NOTICE

to the electors of taxable immoveable property in the City of Alma

AVIS PUBLIC est pas les présentes donné par le soussigné, greffier, que le Conseil à son assemblée du 14 juillet 1966, a adopté le règlement No 326 ayant pour objet d'emprunter une somme de \$30,000.00 pour des travaux municipaux.

AVIS PUBLIC est aussi donné que ce règlement est actuellement déposé à mon bureau, en l'hôtel de ville d'Alma, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de neuf heures du matin jusqu'à cinq heures de l'après-midi.

AVIS PUBLIC est en outre donné qu'une assemblée des électeurs-proprétaires d'immeubles imposables est par les présentes convoquée et sera tenue jeudi le 28 juillet 1966, à sept heures du soir, en l'hôtel-deville d'Alma, et que là et alors ledit règlement sera soumis auxdits électeurs et pris par eux en considération conformément à la Loi.

DONNE SOUS MON SEING, à Alma, ce 15ème jour de juillet 1966.

Paul Tremblay,
Greffier

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, Clerk, that the Council, at his meeting held on the 14th of July 1966, has adopted By-Law No 326 having for object a loan of \$30,000.00 for municipal improvements.

PUBLIC NOTICE is also given that this By-Law is now on deposit in my office in the City hall at the disposal and for the information of all persons interested, from 9 o'clock in the morning until 5 o'clock in the afternoon.

PUBLIC NOTICE is also given that a meeting of the electors proprietors of taxable immoveables will be held thursday, july 28th 1966, at 7 o'clock in the City hall, at which time the By-Law will be submitted for approval or disapproval.

GIVEN UNDER MY HAND, at Alma, on this 12th day of july 1966.

Paul Tremblay
Clerk



En l'église St-Joseph d'Alma, le 2 juillet, mariage de Mlle Bernadette Gauthier à M. Roger Duchesnes.



Le 27 juin en l'église St-Pierre d'Alma, mariage de Mlle Claire Simard à M. Jacques Michel.



Le 1er juillet en l'église St-Pierre d'Alma, mariage de Mlle Anita Thibault à M. Gérard Fortin.



En l'église de St-Nazaire le 25 juin, mariage de Mlle Jocelyne Simard à M. Philippe Bouchard.



Le 2 juillet en l'église de St-Augustin mariage de Mlle Yvonne Savary à M. Jean Larouche.



Le 2 juillet en l'église St-Sacrement d'Alma, mariage de Mlle Colette Villeneuve à M. Pierre Delongchamps.

COMMUNICATIONS BELL

Un bon poteau de téléphone est plus qu'un arbre coupé. Pour une fin aussi spéciale que l'acheminement des communications dans tout le pays, Bell Canada n'utilise que certaines essences d'arbres habituellement le pin gris ou le pin rouge, dont les fibres robustes satisfont nos besoins et qui ont peu de noeuds ou autres défauts. Lorsqu'un arbre semble satisfaisant, on lui fait subir un examen complet. On vérifie sa hauteur, son cône, s'il est sain et bien droit - c'est presque un "examen médical". On le coupe et l'ébranche, on l'écorce et le tronçonne, on l'inspecte de nouveau et on le vérifie encore. Un arbre ainsi traité pourra servir de poteau de téléphone pendant un demi-siècle. De fait, Bell Canada possède des poteaux, sur son territoire, qui ont plus de 50 ans de service et qui sont encore très robustes. Même si notre politique est de placer le plus grand nombre possible de câbles sous terre, le poteau de téléphone est encore un article important dans notre industrie. La sélection des arbres propres à devenir de bons poteaux de téléphone n'est qu'une petite partie du travail de précision exigé par un bon service téléphonique.

Un magasin faisait paraître l'annonce suivante dans un journal local, à l'occasion d'une vente: "Vous pourrez obtenir plus de renseignements sur les prix et la marchandise, en nous téléphonant. On nous a installé une langue spéciale à cette occasion".

Le nouvel annuaire téléphonique d'Alma sera bientôt mis sous presse et nous vous prions de vérifier votre inscription. Votre nom est-il écrit correctement? Votre adresse et votre numéro de téléphone sont-ils exacts? Avez-vous pensé à des inscriptions supplémentaires? D'autres membres de la famille, ou toute autre personne demeurant chez vous auraient avantage à ce que leur nom soit inscrit dans l'annuaire téléphonique. Si vous êtes dans les affaires, vous pouvez utiliser des inscriptions supplémentaires soit pour indiquer d'autres raisons sociales de votre entreprise, pour joindre votre nom et le numéro de téléphone de votre résidence au nom de votre entreprise, ou encore pour indiquer votre numéro et celui de vos employés principaux après les heures de bureau. Rappelez-vous que les inscriptions supplémentaires coûtent peu et facilitent la tâche des personnes qui cherchent à vous rejoindre. Pour tous changements ou inscriptions supplémentaires, veuillez téléphoner dès que possible à notre bureau d'affaires.



Pure Langis

Nos voeux de bonheur: *Kriber*

Hamel Transport Ltée

POUR APPEL GRATUIT
A ST-FELICIEN
DE ROBERVAL - ALMA
DOLBEAU
Signalez interurbain
ZENITH 79-300



Pharmacie

N. Simard Enr.



Pour toutes vos prescriptions

Tél: 662-5342

Normand Simard, B.A. B.Ph. L. P.H.

VENTE inventaire AVANT

SUR TOUTES LES MARCHANDISES D'ETE



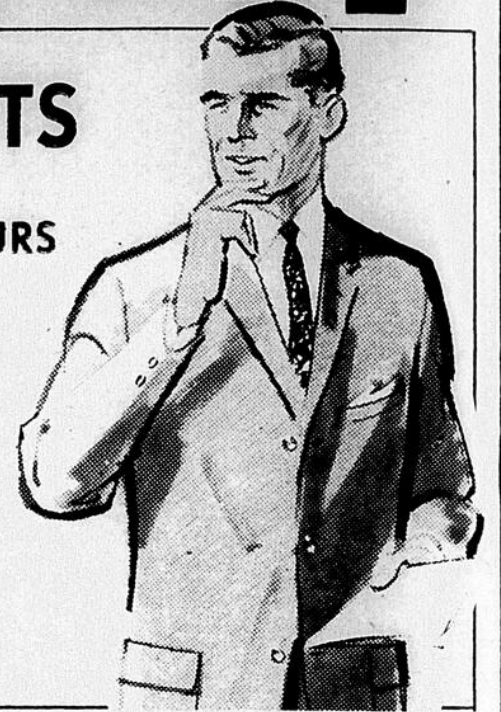
Nouveau lot
de
ROBES D'ETE
50 %
de rabais

COMPLETS

POUR MESSIEURS

Soigneusement
confectionnés.
Choix de teintes
et grandeurs.

RABAIS DE
50 %



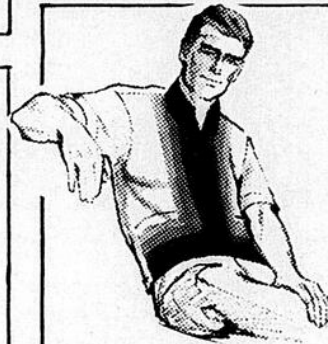
Costumes d'été
et
MANTEAUX

50 %



VETEMENTS
SPORT

30 %
de
Réduction



Jac Shirt

UN LOT DE TOUTE
DERNIERE MODE

20 %
de rabais



SOULIERS

POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Réduction
30 %

AU SOUS-SOL

lot de souliers à
\$1.99 et \$5.95

50 % sur lot de marchandises
d'été pour enfants

Profitez de ces réductions
avant inventaire



PANTALONS
SPORT

Grandeur 28 à 46
Bleu, beige, gris,
et charcoal
Réduit de

20 %



GILETS
DE
COTON

MANCHES COURTES
TEINTES ASSORTIES
SMALL MEDIUM LARGE

RABAIS DE **30 %**

ACHETEZ et EPARGNEZ



ALMA